

# E DIN EN ISO 16119-5:2021-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2021-05-07

Land- und Forstmaschinen - Umweltaanforderungen an Pflanzenschutzgeräte - Teil 5:  
Spraysysteme (ISO/DIS 16119-5:2021); Deutsche und Englische Fassung prEN ISO  
16119-5:2021

Agricultural and forestry machinery - Environmental requirements for sprayers - Part  
5: Aerial spray systems (ISO/DIS 16119-5:2021); German and English version prEN  
ISO 16119-5:2021

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Vorwort.....	4
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen.....	6
3 Begriffe.....	7
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	7
5 Anforderungen.....	9
5.1 Allgemeines.....	9
5.2 Spritzmittelbehälter.....	9
5.2.1 Werkstoffe.....	9
5.2.2 Behälteröffnungen.....	9
5.2.3 Leeren.....	9
5.2.4 Inhaltsanzeige(n).....	9
5.2.5 Rühren.....	10
5.2.6 Vormischbehälter.....	10
5.3 Schläuche und Leitungen.....	10
5.4 Sprühausleger.....	10
5.4.1 Konstruktion und Anordnung.....	10
5.4.2 Anpassung.....	11
5.5 Sicherheitsmaßnahmen.....	11
5.6 Filter.....	11
5.7 Düsen/Zerstäuber.....	11
5.8 Messeinrichtungen.....	12
5.8.1 Allgemeines.....	12
5.8.2 Vorrichtungen zum Anschließen von Prüfgeräten.....	12
5.9 Einrichtung zum Einstellen des Volumens/der Fläche.....	12
5.10 Verteilung und Steuerung der Sprüh-Drift.....	13
5.10.1 Verteilung.....	13
5.10.2 Steuerung der Sprüh-Drift.....	13
5.10.3 Kennzeichnung/Kartierung des Sprühbereichs.....	13
5.11 Reinigung.....	14
5.11.1 Reinigungseinrichtungen am Pflanzenschutzgerät.....	14
5.11.2 Wassertanks.....	14
6 Betriebsanleitung.....	14
7 Kennzeichnung.....	14

<b>Anhang A (informativ) Webseiten für Richtlinien, Modelle zur Luftaufbringung und die Kategorie der Düsen-Tropfengröße.....</b>	<b>16</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden-Richtlinie 2006/42/EG, geändert mit Richtlinie 2009/127/EG .....</b>	<b>17</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>19</b>